

BECKEN

[you can trust]

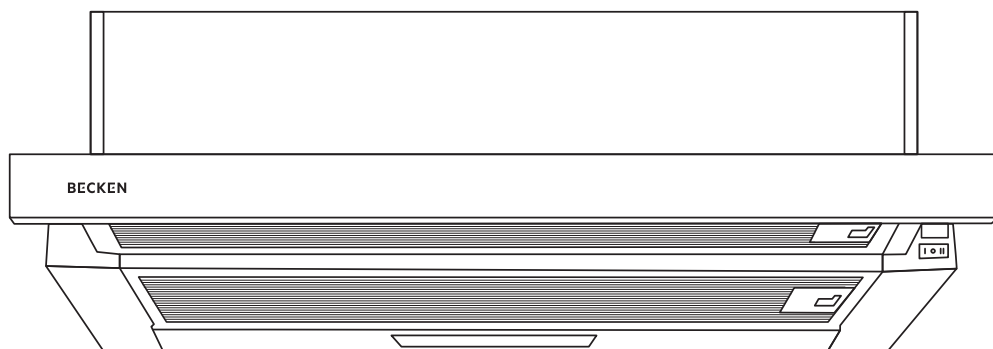
Cooker Hood

Campana extractora
Exaustor

INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Dear client,

Thank you for purchasing this product.
The quality of this appliance has been certified by several laboratory tests. This instructions manual is provided to simplify the use of the appliance as well as to guarantee a safe use.

Please read carefully the instructions and safety measures described in this manual.

We sincerely hope you will be satisfied when using your new appliance.

INDEX

1. SAFETY INSTRUCTIONS	4
1.1. Power Supply	5
1.2. Power Cord and Other Cables	5
1.3. Humidity and Water	5
1.4. Cleaning	6
1.5. General Precautions	6
2. OPERATING INSTRUCTIONS	8
2.1. Product Description	8
2.2. Using the Product	10
2.3. Maintenance	10
3. POST-SALE SERVICE	13
4. ENVIRONMENTAL PROTECTION	13

BECKEN

1. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING	
	RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
Warning: to avoid the risk of electric shock, do not remove the cover. The interior does not contain any parts that can be repaired by the user. Ask for assistance from qualified personnel.		

Important Warnings

Before using your appliance read this instructions manual carefully and keep it in a safe place as you may need to consult it in the future.

Before turning on your appliance, and to ensure a safe and correct operation, do not use if:

- It has fallen to the ground;
- You notice any evidence of damage;
- Any anomaly occurs during its operation.

To avoid hazards or deterioration of your appliance through incorrect use it is advisable to read these instructions thoroughly.

Your appliance may not be used for other purposes than the ones intended and solely for household use. Any damage resulting from using the appliance outside this scope, any incorrect use, as well as any manual modifications to the product will not be covered and automatically voids the warranty.

Assistance

In case of malfunction, take your appliance to a qualified technician for assistance.

This appliance can be used by children from the age of 8 and by people with reduced physical, sensorial or mental capabilities and/or lack of experience and knowledge if they have been given instructions on using the appliance safely and if they understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be carried out by children without supervision.

These instructions are also available at **www.suporteworten.pt**

1.1. Power Supply

Make sure the main voltage is compatible with the appliance's. If this is not the case please consult the Customer Support Service.

1.2. Power Cord and Other Cables

Do not tangle the cord or pull it to disconnect the appliance. Also, keep the cord away from warm surfaces.

Never use the appliance if it has a damaged cable or socket.

Take it to the Technical Support Service for replacement.

1.3. Humidity and Water

Do not use your appliance in humid places. Do not allow the appliance to become wet under any circumstances as this may be dangerous.

To avoid fire hazard or electric shock do not expose your appliance to humidity or water. Furthermore, do not place your appliance under water (e.g. for cleaning).

BECKEN

1.4. Cleaning

Before cleaning, be sure to switch off the appliance and remove the plug from the main power supply. Always allow the unit to cool down before cleaning.

To clean the exterior of the product use a dry soft cloth only.

1.5. General Precautions

- Please follow the instructions in the user manual which help to properly install and operate this product and enjoy its advanced features. Please keep the instructions for future reference.
- Read all instructions before using the product.
- Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized professionals.
- Any damage caused by manual modifications to the product is not covered by the warranty.
- If this product is used for other purposes than the ones originally intended, or if it is not correctly connected, the product may become damaged and the warranty will be voided.
In certain circumstances, electrical appliances may present hazards.
- Do not check the status of the filters while the cooker hood is operating.
- Do not touch the light bulbs after using the appliance.
- Do not disconnect the appliance with wet hands and without pulling the power cord.
- Flame cooking is prohibited underneath the cooker hood.

- Avoid free flame, as it damages the filters and can cause a fire hazard.
- Constantly check the food while frying, as the overheated oil may become a fire hazard.
- Disconnect the electrical plug prior to any maintenance.
- Children don't recognize the risks of electrical appliance. Therefore, use or keep the appliance only under supervision of adults and out of the reach from children.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified service engineer in order to avoid a hazard.
- Keep electrical appliances out of reach of children or infirm persons. Do not let them use the appliances without supervision.
- Indoor use only.
- Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
- Contact your local government for information regarding the collection systems available.
- If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
- When the appliance is not in use and before cleaning, unplug the appliance from the outlet.

BECKEN

2. OPERATING INSTRUCTIONS

The appliance has been designed for use in the ducting version (external exhaust) or in the filtering version (interior air circulation).

SAFETY PRECAUTIONS

- A) Take care when the cooker hood is operating simultaneously with an open fireplace or burner that depend on the air from the environment and are supplied by other than electrical energy, as the cooker hood removes the air from the environment which a burner or fireplace need for combustion.
- B) Provide adequate ventilation in the environment for a safe operation for the cooker hood.
- C) Follow the local laws applicable for external air evacuation.
- D) The appliance should only be used with the rated voltage and frequency.
- E) There is a risk of fire if cleaning is not carried out in accordance with the instruction.

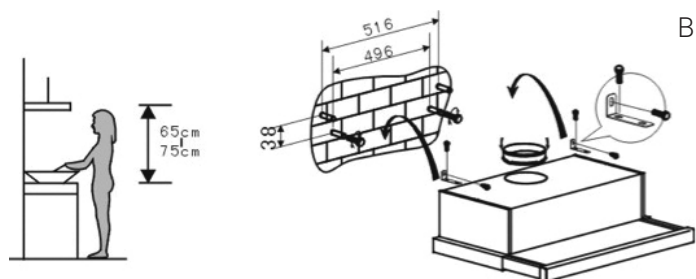
2.1. Product Description

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Method one:

- The cooker hoods should be placed at a distance of 65-75 cm from the cooking surface for best effect.
- To install onto the wall drill 4 holes of Ø8 mm on a suitable place according with the centre distance of the hole in the back of the cooker hood.
- Insert the nut into the holes.

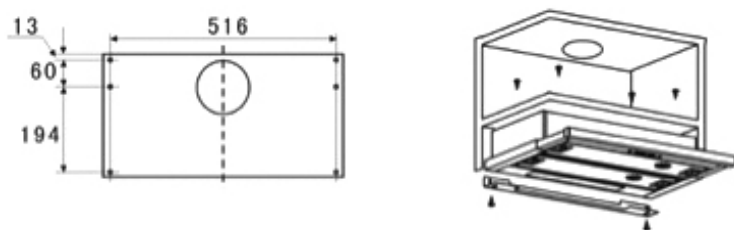
- Insert the screws into the nuts and tighten them.
- Put up the cooker hood onto the fixed screws.



- Fix the hood onto the wall, as shown in the method of image B.
- Put the one-way valve onto the cooker hood.

Method two:

- Drill 6 holes of 4 mm in diameter at the bottom of the hanging cupboard.
- Place the one-way valve on the cooker hood, install the cooker hood on the bottom of the cupboard, and then tighten the hood with the 6 screws included.
- Install the adjusted board on the bottom of the hood in order to close the gap between the back of the hood and the cupboard.

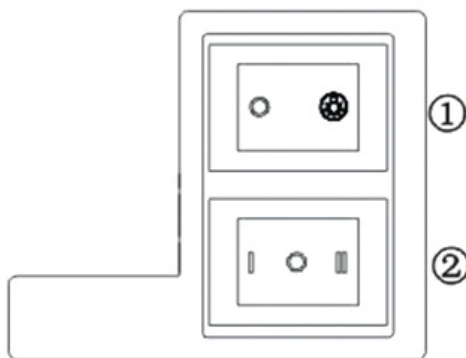


BECKEN

2.2. Using the Product

Rocker Switch

- Connect the power plug to the outlet.
- Push the switch ① to “”, the lamp will turn on; push to “0”, the lamp will turn off.
- Push the switch ② to “I、II”, the motor will be on “low or、high” speeds, push to “0”, the motor will switch off.
- The cooker hood will be working at low or high speed when you pull out the front panel.



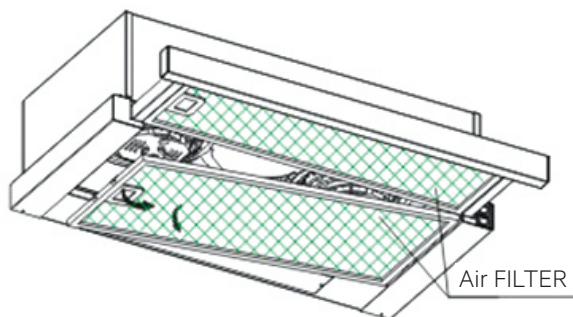
2.3. Maintenance

- It is recommended to operate the appliance prior to cooking.
- There should be adequate ventilation in the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

- It is recommended to leave the appliance in operation for 15 minutes after cooking is terminated, to eliminate cooking vapours and odours.
- Turn the appliance off if it is not being used.
- Do not allow flames under the cooker hood.
- Do not use the appliance especially if the supply cord is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances that burn gas or other fuels.
- Regulations concerning air emissions must be complied with.
- Details concerning the cleaning method and frequency.
- To prevent a fire hazard, it is recommendable to clean the filter at least every 2 months by carrying out the following instructions:
 - Unplug the appliance before cleaning, then remove the filters from the cooker hood and wash them in a solution of water and neutral liquid detergent, leaving them to soak.
 - Rinse thoroughly with warm water and leave to dry.
 - The filters may also be washed in the dishwasher.
 - The aluminium panels may change their colour after several washes.

BECKEN

This is not cause for customer complaint nor replacement of the panels.



Air filter

- Clean the surface of the cooker hood regularly, using a damp cloth with denatured alcohol or a nonabrasive liquid detergent. (Remark: Do not clean the motor and the inside parts).
- Replace the filters approximately every 4 months.
- There is a risk of fire if the cleaning is not carried out in accordance with the instruction.

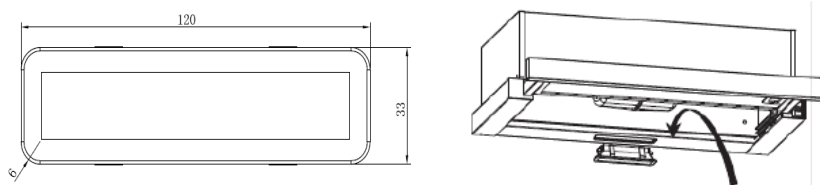
Changing the lights:



Warning: The LED light should be replaced by a competent person! If the LED light is damaged, contact the Customer Support Service for assistance.

Use the screwdriver loosen the ST4*8MM self tapping screw (2pcs) from the lighting panel, take out the lighting fixture. Open the terminal box that connected with the wire, disconnect the wire connector and replace the lamp.

- ILCOS D code for this lamp is: DBS-2/65-H-120/33
- Max wattage: 1×2 W
- Voltage range: AC 110-240V
- Dimensions:



3. POST-SALE SERVICE

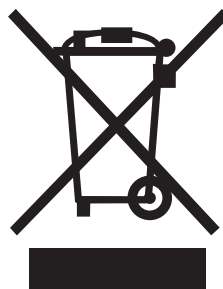
BECKEN has designed this appliance in order to guarantee maximum reliability. However, if a problem occurs do not attempt to open the appliance - there is a risk of electrical shock. If you are not able to solve the problem, please contact the Customer Support Service of any Worten, Modelo or Continente store in order to be assisted. Worten Equipamentos para o Lar provides a 2-year warranty for manufacturing defects from the date of purchase of the appliance.

WARNING: Any attempt to repair the appliance without contacting the manufacturer or seller will void the warranty.

All users must be familiar with these instructions. Knowing what could go wrong can help prevent problems from occurring.

4. ENVIRONMENTAL PROTECTION

In order to protect the environment we strive to reduce the volume of packaging used, limiting it to three easily sorted materials: cardboard, paper and plastic. The appliance is manufactured using recyclable materials after disassembled by a specialized company. Please comply with local regulations concerning the recycling of all materials.



Estimado cliente,

Gracias por adquirir este producto.
Este aparato ha sido sometido a diversas pruebas que avalan su calidad. Este manual de instrucciones está destinado a facilitar el uso del aparato y garantizar un uso seguro.

Lea atentamente las instrucciones así como las medidas de seguridad descritas en este manual.

Esperamos sinceramente que esté satisfecho con su nuevo aparato.

ÍNDICE

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	16
1.1. Alimentación	17
1.2. Cable de alimentación y otros cables	17
1.3. Humedad y agua	17
1.4. Limpieza	18
1.5. Precauciones generales	18
2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	20
2.1. Descripción del producto	21
2.2. Utilización del producto	22
2.3. Mantenimiento	23
3. SERVICIO POSVENTA	26
4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL	26

BECKEN

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ATENCIÓN	
	PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN NO ABRIR	
Atención: para evitar el riesgo de electrocución, no abra esta unidad. Su interior no contiene elementos que puedan ser reparados por el usuario. Solicite la asistencia de personal cualificado.		

Avisos importantes

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de instrucciones y guárdelo en un lugar seguro, pues puede tener que consultarlo en el futuro.

Antes de encender el aparato, y a fin de garantizar su utilización de forma correcta y segura, no lo utilice si:

- Se ha caído al suelo;
- Nota alguna señal de daño;
- Se produce alguna anomalía durante su funcionamiento.

Para evitar posibles peligros y el deterioro del aparato debido a un uso incorrecto, se recomienda que lea atentamente las instrucciones.

Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual y únicamente para uso doméstico. Cualquier daño derivado del uso del aparato fuera de este ámbito de aplicación, cualquier uso incorrecto, así como cualquier modificación manual del producto, no estará cubierto y anulará automáticamente la garantía.

Asistencia

En caso de avería, acuda a un servicio técnico cualificado.

Este aparato podrá ser utilizado por niños de ocho años o más y por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o personas con falta de experiencia o conocimientos, siempre que cuenten con supervisión o se les haya proporcionado instrucciones para usar este aparato de un modo seguro, y entiendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Estas instrucciones también están disponibles en **www.suporteworten.pt**

1.1. Alimentación

Compruebe que la tensión de la red eléctrica es compatible con la indicada en el aparato. En caso de que no sea compatible, consulte al Servicio de Atención al Cliente.

1.2. Cable de alimentación y otros cables

No enrolle el cable de alimentación ni tire de él para desenchufar el aparato. Asimismo, manténgalo alejado de superficies calientes.

Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados.

En su lugar, llévelo a un servicio técnico autorizado para que proceda a su sustitución.

1.3. Humedad y agua

No utilice el aparato en lugares húmedos. No deje que el aparato se moje en ninguna circunstancia, pues puede ser peligroso. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato al agua o la humedad. Asimismo, no sumerja el aparato (por ejemplo, para limpiarlo).

BECKEN

1.4. Limpieza

Antes de proceder a la limpieza del aparato, apáguelo y desconecte el cable de la corriente. Deje siempre que el aparato se enfríe antes de efectuar cualquier operación de limpieza.

Para limpiar el exterior del producto, utilice únicamente un paño suave y seco.

1.5. Precauciones generales

- Siga las instrucciones de este manual, que le ayudarán a instalar y poner en funcionamiento correctamente este producto y disfrutar de sus características avanzadas. Guarde las instrucciones para referencia futura.
- Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Las operaciones de reparación o mantenimiento deben ser realizadas únicamente por profesionales autorizados.
- Cualquier daño provocado por modificaciones manuales al producto no estará cubierto por la garantía.
- Si usa el producto para otros fines que no sean para los que ha sido originalmente diseñado, o si no está correctamente conectado, el producto podrá sufrir daños y la garantía quedará anulada.
- Tenga cuidado cuando la campana extractora funcione simultáneamente con una chimenea o quemador que dependa del aire del ambiente y cuyo suministro de energía no sea una fuente eléctrica, dado que la campana elimina el aire del ambiente que un quemador o chimenea necesita para la combustión.
- Proporcione la ventilación adecuada en el ambiente para utilizar de manera segura la campana extractora.
- Siga las leyes locales que corresponden a la evacuación de aire externa.

[you can trust]

- El aparato solo debe utilizarse con la tensión y la frecuencia asignadas.
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se lleva a cabo de acuerdo con las instrucciones.
En determinadas circunstancias, los electrodomésticos pueden resultar peligrosos.
- No compruebe el estado de los filtros mientras la campana extractora está en funcionamiento.
- No toque las bombillas después de usar el aparato.
- No desconecte el aparato con las manos mojadas y sin tirar del cable de alimentación.
- Está prohibido flambear alimentos debajo de la campana extractora.
- Evite la llama libre, ya que daña los filtros y puede causar un riesgo de incendio.
- Compruebe constantemente los alimentos mientras fríe, dado que el aceite sobrecalentado puede convertirse en un riesgo de incendio.
- Desconecte el enchufe eléctrico antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- Los niños no reconocen los riesgos de los electrodomésticos. Por lo tanto, use o guarde el aparato solo bajo la supervisión de adultos y fuera del alcance de los niños.
- Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o un técnico cualificado debe reemplazarlo para evitar peligros.
- Mantenga los electrodomésticos fuera del alcance de niños o personas enfermas. No deje que usen los aparatos sin supervisión.

BECKEN

- Úselo solamente en interiores.
- No deseche los electrodomésticos como desechos municipales sin clasificar; use instalaciones de recolección separadas.
- Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles.
- Si los electrodomésticos se eliminan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse en las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, lo que dañaría su salud y bienestar.
- Cuando el aparato no esté en uso y antes de limpiarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.

2. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El aparato ha sido diseñado para su uso en la versión de conductos (extractor externo) o en la versión de filtración (circulación de aire interior).

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- A) Tenga cuidado cuando la campana extractora funcione simultáneamente con una chimenea o quemador que dependa del aire del ambiente y cuyo suministro de energía no sea una fuente eléctrica, dado que la campana elimina el aire del ambiente que un quemador o chimenea necesita para la combustión.
- B) Proporcione la ventilación adecuada en el ambiente para utilizar de manera segura la campana extractora.
- C) Siga las leyes locales que corresponden a la evacuación de aire externa.
- D) El aparato solo debe utilizarse con la tensión y la frecuencia asignadas.

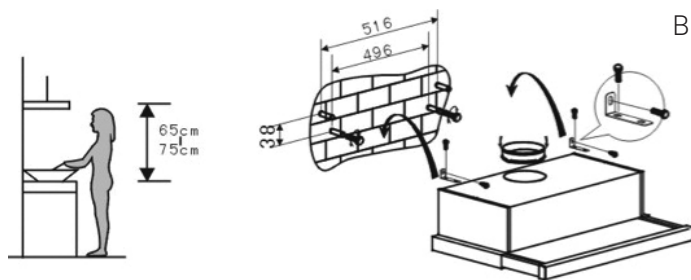
E) Existe riesgo de incendio si la limpieza no se lleva a cabo de acuerdo con las instrucciones.

2.1. Descripción del producto

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Método uno:

- Las campanas extractoras deben colocarse a una distancia de 65-75 cm de la superficie de cocción para obtener el mejor efecto.
- Para instalar en la pared, taladre 4 orificios de Ø8 mm en un lugar adecuado, de acuerdo con la distancia del centro del orificio en la parte posterior de la campana extractora.
- Inserte la tuerca en los orificios.
- Introduzca los tornillos en las tuercas y apriételos.
- Monte la campana extractora sobre los tornillos fijos.

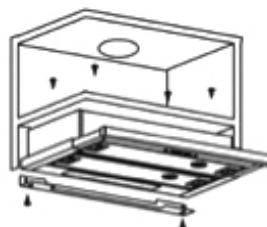
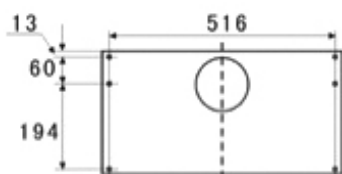


- Fije la campana extractora en la pared, como se muestra en el método de la imagen B.
- Coloque la válvula unidireccional en la campana extractora.

BECKEN

Método dos:

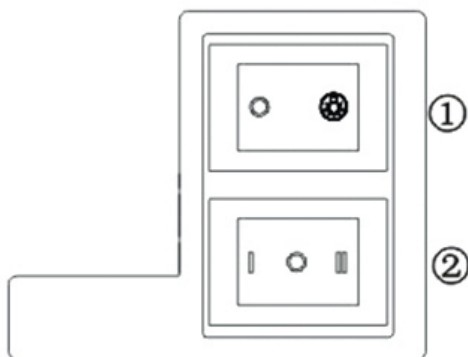
- Taladre 6 agujeros de 4 mm de diámetro en la parte inferior del armario colgante.
- Coloque la válvula unidireccional en la campana extractora, instálela en la parte inferior del armario y luego apriétela con los 6 tornillos incluidos.
- Instale el tablero ajustado en la parte inferior de la campana extractora para cerrar el hueco entre la parte trasera del campana y el armario.



2.2. Utilización del producto

Conmutador basculante

- Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
- Pulse el interruptor ① en «», y la bombilla se encenderá; presione «0», y la bombilla se apagará.
- Empuje el interruptor ② en «I, II»; el motor estará en velocidades «baja o alta»; pulse en «0», y el motor se apagará.
- La campana extractora funcionará a velocidad baja o alta cuando extraiga el panel frontal.



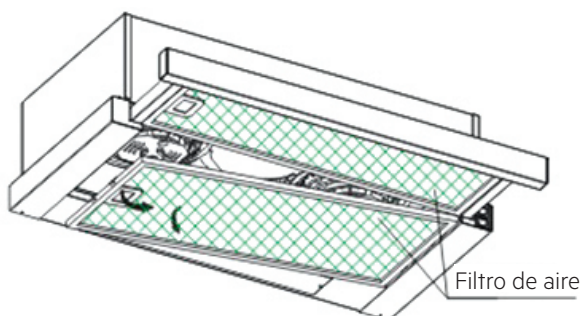
2.3. Mantenimiento

- Se recomienda utilizar el aparato antes de cocinar.
- Debe haber ventilación adecuada en la habitación cuando la campana extractora se utiliza al mismo tiempo que los electrodomésticos que queman gas u otros combustibles (no aplicable a los aparatos que solo descargan el aire de vuelta a la habitación).
- Se recomienda dejar el aparato en funcionamiento durante 15 minutos después de terminar la cocción, para eliminar los vapores y olores de cocción.
- Apague el aparato si no se está utilizando.
- No permita que se generen llamas bajo la campana extractora.
- No utilice el aparato, especialmente si el cable de alimentación está dañado.

BECKEN

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar riesgos.
- No sumerja el aparato en líquido.
- El aire de escape no se debe descargar en un tubo que se utilice para la extracción de humo de aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Deben cumplirse las normas relativas a las emisiones a la atmósfera.
- Detalles sobre el método de limpieza y la frecuencia.
- Para evitar un riesgo de incendio, se recomienda limpiar el filtro al menos cada dos meses; para ello, cumpla las siguientes instrucciones:
 - Desenchufe el aparato antes de limpiar; luego, retire los filtros de la campana y lávelos en una solución de agua y detergente líquido neutro, dejándolos en remojo.
 - Enjuague bien con agua tibia y déjelo secar.
 - Los filtros también se pueden lavar en el lavavajillas.
 - Los paneles de aluminio pueden cambiar su color después de varios lavados.

Esto no es motivo de queja del cliente ni de sustitución de los paneles.



Filtro de aire

- Limpie regularmente la superficie de la campana extractora con un paño húmedo con alcohol desnaturalizado o un detergente líquido no abrasivo (tenga en cuenta lo siguiente: no limpie el motor ni las partes interiores).
- Reemplace los filtros aproximadamente cada cuatro meses.
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se lleva a cabo de acuerdo con las instrucciones.

Reemplazar las lámparas:

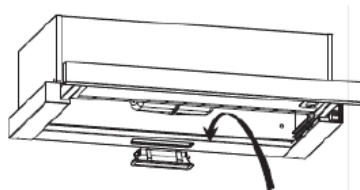
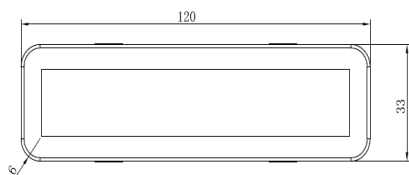


Atención: La luz LED debe sustituirse por una persona competente. Si la luz LED está dañada, contacte con el Servicio de Atención al Cliente para obtener asistencia.

Utilice el destornillador para aflojar el tornillo ST4 * 8MM (2 piezas) del panel de iluminación, saque el accesorio de iluminación. Abra la caja de terminales que se conectó con el cable, desconecte el conector del cable y reemplace la lámpara.

- El código ILCOS D para esta lámpara es: DBS-2/65-H-120/33
- Potencia máxima: 1 × 2 W
- Rango de voltaje: CA 110-240V
- Dimensiones

BECKEN



3. SERVICIO POSVENTA

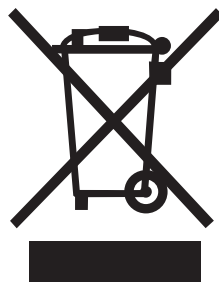
BECKEN ha diseñado este aparato con el fin de garantizar la máxima fiabilidad. Sin embargo, si se produce algún problema, no intente abrir el aparato, pues corre peligro de electrocución. En caso de que no sea capaz de solucionar el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de cualquier tienda Worten, Modelo o Continente, para solucionar el problema. Worten Equipamentos para o Lar ofrece una garantía por un periodo de dos años, desde el momento de compra de este artículo, contra cualquier defecto de fabricación.

ATENCIÓN: cualquier intento de reparar el aparato sin haber contactado con el fabricante o el vendedor anulará la garantía.

Todos los usuarios deben estar familiarizados con estas instrucciones. El hecho de conocer los posibles problemas puede servirle de ayuda para evitar que se produzcan.

4. PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

A fin de proteger el medio ambiente, intentamos reducir al máximo el volumen de nuestros embalajes, limitándolos a tres materiales fáciles de clasificar: cartón, papel y plástico. El aparato está fabricado con material reciclable, tras ser desmontado por una empresa especializada. Cumpla la normativa local correspondiente en materia de reciclaje de los materiales.



Caro(a) cliente,

Agradecemos a sua compra deste artigo.
Este aparelho foi sujeito a diversos testes laboratoriais, que atestam a sua qualidade. Para que a utilização do aparelho seja mais fácil e segura, junto enviamos o manual de instruções do mesmo.

Queira ler atentamente as instruções e medidas de segurança que se encontram descritas no presente manual.

Esperamos sinceramente que fique satisfeito com a utilização do seu novo aparelho.

ÍNDICE

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	30
1.1. Fonte de alimentação	31
1.2. Cabo de alimentação e outros cabos	31
1.3. Humidade e água	31
1.4. Limpeza	32
1.5. Precauções gerais	32
2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	34
2.1. Descrição do produto	34
2.2. Utilização do produto	34
2.3. Manutenção	36
3 SERVIÇO PÓS-VENTA	39
4. PROTEÇÃO AMBIENTAL	39

BECKEN

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

	ATENÇÃO	
	RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR	
Atenção: para evitar o risco de choque elétrico não abra a unidade. O interior não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Solicite assistência a pessoal qualificado.		

Avisos importantes

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente este manual de instruções e guarde-o num sítio seguro, pois poderá precisar dele para consultas futuras.

Antes de pôr o aparelho em funcionamento, e de forma a garantir uma operação correta, não o utilize se:

- Caiu ao chão;
- Notar algum vestígio de danos;
- Surgir alguma anomalia durante o funcionamento.

Para evitar perigos ou deterioração do aparelho devido a utilização incorreta, aconselha-se uma leitura minuciosa das instruções.

O aparelho não deve ser utilizado para outros fins além dos previstos e destina-se apenas a utilização doméstica. Quaisquer danos resultantes da utilização do aparelho fora deste âmbito, qualquer utilização incorreta, bem como quaisquer modificações manuais efetuadas ao produto não serão abrangidas e cancelam automaticamente o direito à garantia.

Assistência

Em caso de avaria, entregue o aparelho a um técnico de assistência qualificado.

Este aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou idade superior e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e/ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento caso tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e caso percebam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Estas instruções também estão disponíveis em **www.suporteworten.pt**

1.1. Fonte de alimentação

Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a indicada no aparelho. Caso não corresponda, consulte o Serviço de Apoio ao Cliente.

1.2. Cabo de alimentação e outros cabos

Não enrole o cabo nem o puxe para desligar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de superfícies aquecidas.

Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiver danificado.

Leve-o a um posto de assistência técnica autorizado para que o substituam.

1.3. Humidade e água

Não utilize o aparelho em locais húmidos. Não permita que o aparelho fique molhado em nenhuma circunstância, já que tal poderá ser perigoso. Para evitar perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha o aparelho a água ou humidade. Além disso, não coloque o aparelho debaixo de água (por exemplo, para fins de limpeza).

BECKEN

1.4. Limpeza

Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho e desligue a ficha da fonte de alimentação. Permita sempre que a unidade arrefeça antes de efetuar qualquer operação de limpeza.

Para limpar o exterior do produto, utilize apenas um pano seco e macio.

1.5. Precauções gerais

- Siga as instruções do manual de instruções; elas ajudam-no na instalação e operação corretas deste produto e a tirar partido das suas funções avançadas. Guarde as instruções para consulta futura.
- Leia todas as instruções antes de usar o produto.
- As operações de reparação ou manutenção devem ser realizadas apenas por profissionais autorizados.
- Quaisquer danos provocados por modificações manuais do produto não serão abrangidos pela garantia.
- Se este produto for utilizado para outros fins que não aqueles para os quais foi originalmente desenvolvido, ou se não for corretamente ligado, poderá ficar danificado e a garantia será anulada. Em determinadas circunstâncias, os aparelhos elétricos podem apresentar perigos.
- Não verifique o estado dos filtros enquanto o exaustor está a funcionar.
- Não toque nas lâmpadas depois de utilizar o aparelho.
- Não desligue o aparelho com as mãos molhadas e sem puxar o cabo de alimentação.
- É proibido cozinhar à chama sob o exaustor.

- Evite chamas abertas, dado que pode danificar os filtros e causar um risco de incêndio.
- Vigie constantemente os alimentos ao fritar, pois o óleo sobreaquecido pode apresentar perigo de incêndio.
- Desligue a ficha elétrica antes de qualquer manutenção.
- As crianças não se apercebem dos riscos dos aparelhos elétricos. Consequentemente, utilize ou mantenha o aparelho apenas sob supervisão de adultos e fora do alcance das crianças.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou um técnico qualificado para evitar perigos.
- Mantenha os aparelhos elétricos fora do alcance de crianças ou pessoas incapacitadas. Não deixe que utilizem os aparelhos sem supervisão.
- Apenas para uso interior.
- Não elimine aparelhos elétricos com resíduos urbanos não separados, use instalações de recolha separadas.
- Entre em contato com as autoridades locais para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.
- Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, pode ocorrer a fuga de substâncias perigosas para os lençóis freáticos e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.
- Quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes da limpeza, desligue-o da tomada.

BECKEN

2. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

O aparelho foi concebido para ser utilizado na versão de condutas (exaustão externa) ou na versão com filtros (circulação interior de ar).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A) Tenha cuidado enquanto o exaustor estiver a funcionar simultaneamente com uma lareira aberta ou bico que dependa do ar do ambiente e seja alimentado por energia não elétrica, já que o exaustor remove o ar que um bico ou lareira necessitam para a combustão.
- B) Proporcione uma ventilação adequada ao ambiente para uma operação segura do exaustor.
- C) Respeite a legislação local aplicável para evacuação externa de ar.
- D) O aparelho só deve ser utilizado com a tensão e a frequência nominal indicadas.
- E) Existe risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.

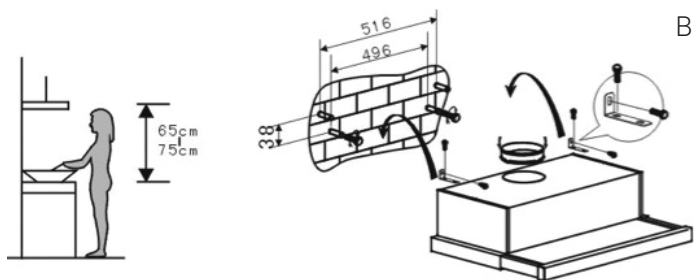
2.1. Descrição do produto

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Método um:

- Os exaustores devem ser colocados a uma distância de 65 a 75 cm da superfície de cocção para melhores resultados.
- Para instalar na parede, abra 4 furos de 8 mm de diâmetro num local adequado de acordo com a distância do centro do furo na parte de trás do exaustor.
- Insira as porcas nos furos.

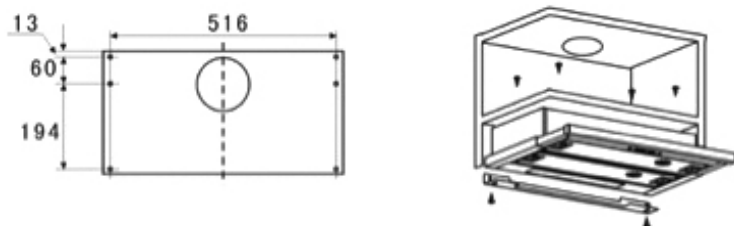
- Insira os parafusos nas porcas e aperte-os.
- Coloque o exaustor nos parafusos fixos.



- Fixe o exaustor na parede, conforme ilustrado no método da imagem B.
- Coloque a válvula unidirecional no exaustor.

Método dois:

- Abrir 6 furos de 4 mm de diâmetro na parte inferior do armário de suspensão.
- Coloque a válvula unidirecional no exaustor, instale o exaustor na parte inferior do armário e, em seguida, fixe o exaustor com os 6 parafusos incluídos.
- Instale a placa ajustada na parte inferior do exaustor para fechar a abertura entre a parte traseira e o armário.

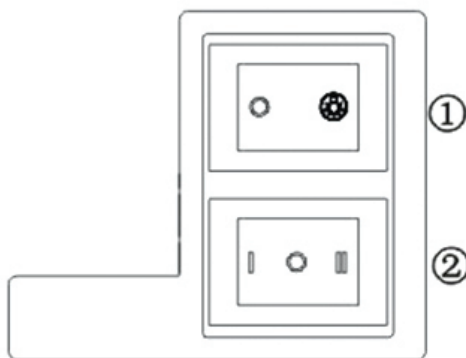


BECKEN

2.2. Utilização do produto

Interruptor

- Ligue a ficha de alimentação à tomada.
- Mova o interruptor ① para a posição “” e a lâmpada acende-se. Se o mover para “0”, esta desliga-se.
- Mova o interruptor ② para a posição “I, II”: o motor funciona a velocidade “baixa” ou “alta”. Quando o mover para “0”, o motor desliga.
- Exaustor funciona a baixa ou alta velocidade quando retira o painel frontal.



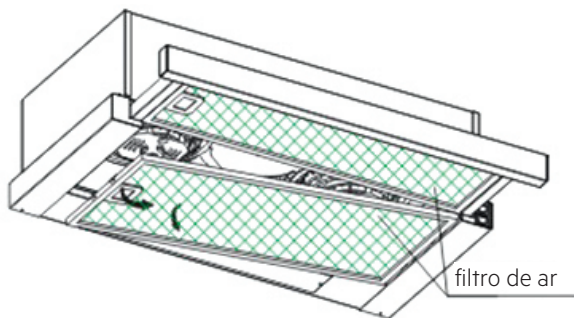
2.3. Manutenção

- Recomenda-se a utilização do aparelho antes de começar a cozinhar.
- Deve haver ventilação adequada na divisão quando o exaustor é usado ao mesmo tempo que aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis (não aplicável a aparelhos que apenas libertam o ar de volta para a sala).

- Recomenda-se que deixe o aparelho em funcionamento durante 15 minutos após cozinhar, para eliminar vapores e odores.
- Desligue o aparelho se não o estiver a utilizar.
- Não deixe chamas debaixo do exaustor.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Caso o cabo de alimentação fique danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, o serviço de assistência pós-venda ou técnicos de qualificação semelhante para evitar situações de perigo.
- Não mergulhe o aparelho em líquidos.
- O ar extraído não deve ser descarregado para uma conduta que seja utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos que queimam gás ou outros combustíveis.
- Os regulamentos relativos às emissões atmosféricas devem ser respeitados.
- Detalhes relativos ao método e frequência da limpeza.
- Para evitar riscos de incêndio, recomenda-se limpar o filtro pelo menos de 2 em 2 meses, de acordo com as seguintes instruções:
 - Desligue o aparelho antes de limpar, depois retire os filtros do exaustor e lave-os numa solução de água e detergente líquido neutro, deixando-os de molho.
 - Enxague bem com água morna e deixe secar.
 - Os filtros também podem ser lavados na máquina de lavar louça.
 - Os painéis de alumínio podem mudar de cor após várias lavagens.

BECKEN

Isto não é motivo para reclamação por parte do cliente nem para a substituição dos painéis.



Filtro de ar

- Limpe a superfície do exaustor regularmente com um pano húmido com álcool desnaturado ou um detergente líquido não abrasivo. (Observação: não limpe o motor nem as peças internas).
- Substitua os filtros aproximadamente a cada 4 meses.
- Existe risco de incêndio se a limpeza não for realizada de acordo com as instruções.

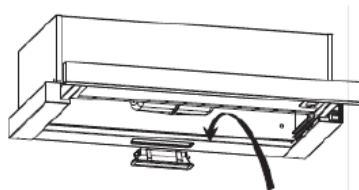
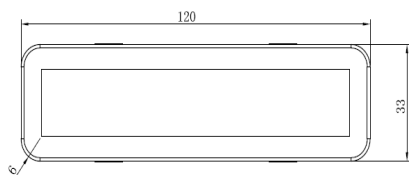
Substituir a lâmpada:



Aviso: A luz LED deve ser substituída por uma pessoa competente! Se a luz LED estiver danificada, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

Use a chave de fenda, afrouxe o parafuso ST4 * 8MM (2pcs) do painel de iluminação, retire o acessório de iluminação. Abra a caixa de terminais que conectou com o fio, desconecte o conector do fio e substitua a lâmpada.

- O código ILCOS D para esta lâmpada é: DBS-2/65-H-120/33
- Potência máxima: 1 × 2 W
- Faixa de tensão: AC 110-240V
- Dimensões:



3. SERVIÇO PÓS-VENDA

A BECKEN concebeu este aparelho de forma a garantir a máxima fiabilidade. No entanto, se ocorrer um problema, não tente abrir o aparelho – risco de choque elétrico. Se não conseguir solucionar o problema, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente de qualquer loja Worten, Modelo ou Continente, para obter assistência. A Worten Equipamentos para o Lar fornece uma garantia contra defeitos de fabrico, por um período de 2 anos a partir da data de compra do aparelho.

AVISO: qualquer tentativa de arranjar o aparelho sem contactar o fabricante ou revendedor irá invalidar a garantia.

Todos os utilizadores devem familiarizar-se com estas instruções. O facto de saber o que pode correr mal poderá ajudá-lo a evitar a ocorrência de problemas.

4. PROTEÇÃO AMBIENTAL

Com o objetivo de proteger o ambiente, tentamos reduzir ao máximo o volume das embalagens, que se limitam a três materiais de fácil separação: cartão, papel e plástico. O aparelho é constituído por material reciclável, uma vez desmontado por uma empresa especializada. Respeite a legislação local relativamente à reciclagem de todos os materiais.



BECKEN

Importado, produzido e distribuído por:
Importado, producido y distribuido por:
Imported, produced and distributed by:

Worten Equipamentos p/ o Lar S.A.
Rua João Mendonça, n° 505
4464-503 Senhora da Hora - Portugal